

# 認識乙型肝炎

## Understanding Hepatitis B

肝炎，顧名思義就是肝臟細胞發炎。肝臟細胞發炎可由病毒，酒精或藥物引起，導致肝臟不能正常工作而影響對身體其他部份的調節。例如不能再貯存和輸送糖份、分解藥物和毒素、製造膽液進行消化及從事對蛋白質、脂肪和碳水化合物（澱粉質）的分解。

肝炎是由不同類型的病毒所引發，主要分為以下幾類：A型、B型、C型、D型和E型等。在不同類型的肝炎中，以乙型肝炎病情最為嚴重；因為在某些乙型肝炎患者中，會轉化為肝硬化或肝癌。

### 乙型肝炎是怎樣散播的？

乙型肝炎病毒主要存在於受感染者的血液和體液（包括精液、陰道分泌液、唾液（口水）、汗液、淚水和乳汁）中。這種病可經由下列途徑傳給他人：

- 性行為
- 在生產過程中，由母親將病毒傳給嬰兒
- 未經包紮的傷口
- 使用未經消毒的針頭（針灸、紋身、穿耳洞、及濫用靜脈注射藥物）
- 與他人共用刮鬚刀、牙刷、指甲鉗、指甲鉗、剪刀或其他可能受病毒血液沾污的物品

### 乙型肝炎感染之途徑極不規則：

當接觸乙型肝炎病毒之後，接觸者的症狀及反應因人而異。有些人會受到感染而有些人則不會。受到感染之後或許會有症狀，然後康復，又或許毫無徵狀；但在日

後會患上肝病。而某一些感染者，會變為慢性或長期性的乙型肝炎帶菌者。

### 何謂乙型肝炎帶菌者？

乙型肝炎帶菌者是指體內存有乙型肝炎病毒的受感染者。帶菌者可能毫無徵狀，但是如果經由上述途徑接觸後，便會把病毒傳給別人。假如帶菌者不知道自己已經受到感染，就更容易會把病毒在毫無預防下散播給其他人。其實，祇要接受簡單的驗血表面抗原(HBsAg)化驗，就可以證實是否乙型肝炎帶菌者。

### 乙型肝炎有什麼徵狀？

乙型肝炎的患者可能會有輕微的徵狀或完全沒有，又或者會在受感染後的幾個星期至數月之內才出現。徵狀包括：

- 疲憊（乏）
- 食慾減退
- 輕微發熱
- 腹痛
- 腹瀉
- 肌肉或關節疼痛
- 噁心
- 尿液顏色轉深
- 嘔吐
- 皮膚疹
- 黃疸（皮膚及眼白轉黃）

### 乙型肝炎治療方法

- 避免服食損害肝臟的藥物及含有酒精的飲料
- 慢性乙型肝炎患者可接受藥物治療或針劑療程。

## 避免患上乙型肝炎的方法

- 接觸過受病毒沾污的物品後應立刻洗手
- 性交時使用避孕套
- 不要與他人共用刮鬍刀、牙刷、針頭、指甲銼、指甲鉗、及其他可能接觸過血液或體液的個人用品
- 包紮所有傷口
- 接受預防肝炎疫苗注射，這種注射對初生嬰孩、兒童及容易會得到這種病的人尤為重要。預防注射非常安全，因為接受疫苗注射是不會感染到肝炎病毒的。祇是被注射的部位可能會出現輕微酸痛或有輕微發燒等。

## 以下人仕需要接受預防疫苗注射

- 在乙型肝炎流行的地區出生或長大的人，例如中國、東南亞、非洲等
- 與慢性帶菌者有親密接觸的人
- 帶菌孕婦所生的嬰兒
- 有多個性伴侶的人
- 性生活活躍的同性戀男人
- 醫護工作者
- 接受腎臟血液透析、血凝塊治療或針灸治療的病人
- 濫用靜脈注射劑的人
- 居住或到乙型肝炎流行的地方旅行的人

## 爲什麼帶菌孕婦所生的嬰兒要接受疫苗注射？

在母體期間，嬰兒受到胎盤的保護，因此不會接觸或受到病毒的感染。但在分娩過程中，嬰兒進入產道便會接觸到病毒。如果嬰兒未有及時接受疫苗注射，便有可能變成帶菌者而在日後可能引發其他嚴重疾病，例如慢性肝炎、肝硬化或肝癌等。

自 1993 年起，法例規定所有在美國出生的嬰兒必須接受乙型肝炎疫苗注射以保障健康。因此，母親應牢記按時讓孩子接受疫苗注射。

如果您想知道更多關於乙型肝炎的資料，請向您的醫生或醫務中心查詢。切記“預防勝於治療”，此話對預防乙型肝炎尤為有效。

華人社區健康資源中心編譯，1994 年 版權所有  
3/2004 修正  
© 1994 Chinese Community Health Resource Center  
Revised 5/2007